

Paroisse
Saint Pierre de l'Océan
Itsasoko Jondoni Petri

Sauve-moi

Merci d'éteindre votre portable
dans l'église



Relais Paroissial Saint Jean-Baptiste

Lecture du livre du premier livre des Rois (19,9a.11-13a)

En ces jours-là, lorsque le prophète Élie fut arrivé à l'Horeb, la montagne de Dieu, il entra dans une caverne et y passa la nuit. Le Seigneur dit : « Sors et tiens-toi sur la montagne devant le Seigneur, car il va passer. » À l'approche du Seigneur, il y eut un ouragan, si fort et si violent qu'il fendait les montagnes et brisait les rochers, mais le Seigneur n'était pas dans l'ouragan ; et après l'ouragan, il y eut un tremblement de terre, mais le Seigneur n'était pas dans le tremblement de terre ; et après ce tremblement de terre, un feu, mais le Seigneur n'était pas dans ce feu ; et après ce feu, le murmure d'une brise légère. Aussitôt qu'il l'entendit, Élie se couvrit le visage avec son manteau, il sortit et se tint à l'entrée de la caverne.

1-Igandean du sortarazia Jaun zerukoak argia.
Igandean du maitez egin munduko lehen eguna.

**Denek batean eskerrak eman
zeruan eta lurrean. (bis)**

2-Igandean du Kristok hasia piztu beharren bizia.
«Zueri bake ! Zuekin nago, munduak mundu dirauno.»

**Fais-nous voir, Seigneur, ton
amour, et donne-nous ton salut.**

J'écoute : Que dira le Seigneur
Dieu ?

Ce qu'il dit, c'est la paix pour son
peuple et ses fidèles.
Son salut est proche
de ceux qui le craignent,
et la gloire habitera notre terre.

Amour et vérité se rencontrent,
justice et paix s'embrassent ;
la vérité germera de la terre
et du ciel se penchera la justice.

Le Seigneur donnera ses bienfaits,
et notre terre donnera son fruit.
La justice marchera devant lui,
et ses pas traceront le chemin.

**Erakuts guri zure betiko bihotz
ona, salbamendua igor, Jauna.**



Aintza zeruetan, aintza zeruetan, aintza Jaunari

Sinesten dut Jauna, sinesten dut !

Prière Universelle :

Jauna orroït zaite zoin gaituzun maite
Seigneur écoute-nous, Seigneur, exauce-nous.

Saindu ! Saindu ! Saindua !

Diren guzien Jainko Jauna

Zeru lurra betek berrik dauzka zure distirak

Hozana zeru gorenetan.

Benedikatua Jaunaren izenean datorrena

Hozana zeru gorenetan.

Zu zira Jauna gure piztea, Alleluia ! Alleluia !
Aintza zuri hil eta piztu zirena, Amen !
Aintza zuri berriz etorriko zira, Amen !

Lecture de la lettre de saint Paul Apôtre aux Romains(9,1-5)

Frères, c'est la vérité que je dis dans le Christ, je ne mens pas, ma conscience m'en rend témoignage dans l'Esprit Saint : j'ai dans le cœur une grande tristesse, une douleur incessante. Moi-même, pour les Juifs, mes frères de race, je souhaiterais être anathème, séparé du Christ : ils sont en effet Israélites, ils ont l'adoption, la gloire, les alliances, la législation, le culte, les promesses de Dieu ; ils ont les patriarches, et c'est de leur race que le Christ est né, lui qui est au-dessus de tout, Dieu béni pour les siècles. Amen.

Évangile de Jésus-Christ selon saint Matthieu (14,22-33)

Aussitôt après avoir nourri la foule dans le désert, Jésus obligea les disciples à monter dans la barque et à le précéder sur l'autre rive, pendant qu'il renverrait les foules. Quand il les eut renvoyées, il gravit la montagne, à l'écart, pour prier. Le soir venu, il était là, seul. La barque était déjà à une bonne distance de la terre, elle était battue par les vagues, car le vent était contraire. Vers la fin de la nuit, Jésus vint vers eux en marchant sur la mer. En le voyant marcher sur la mer, les disciples furent bouleversés. Ils dirent : « C'est un fantôme. » Pris de peur, ils se mirent à crier. Mais aussitôt Jésus leur parla : « Confiance ! c'est moi ; n'ayez plus peur ! » Pierre prit alors la parole : « Seigneur, si c'est bien toi, ordonne-moi de venir vers toi sur les eaux. » Jésus lui dit : « Viens ! » Pierre descendit de la barque et marcha sur les eaux pour aller vers Jésus. Mais, voyant la force du vent, il eut peur et, comme il commençait à enfoncer, il cria : « Seigneur, sauve-moi ! » Aussitôt, Jésus étendit la main, le saisit et lui dit : « Homme de peu de foi, pourquoi as-tu douté ? » Et quand ils furent montés dans la barque, le vent tomba. Alors ceux qui étaient dans la barque se prosternèrent devant lui, et ils lui dirent : « Vraiment, tu es le Fils de Dieu ! »



Zurea duzu erregetza,
Zureak ospe ta indarra
orai eta beti !

La prière du Seigneur : Notre Père

Gure Aita, zeruetan zirena,

Saindu izan bedi zure izena,

Etor bedi zure erreinua,

Egin bedi zure nahia,

Zeruan bezala, lurrean ere.

Emaguzu gaur

Egun huntako ogia

Barkatu gure zorrak

Guk ere gure zorduner

Barkatzen diegunaz geroz

Eta ez gu tentaldirat ereman

Bainan atera gaitzazu gaitzetik.

**Jainkoaren bildotsa zuk kentzen duzu munduko
bekatua, Urrikal Jauna ! (bis)**

Jainkoaren... emaguzu bakea !

Jainkoaren bildotsa, zure gorputza emaiten daukuzu,
gure bizia

Jainkoaren bildotsa, hiltzea garraiturik, xutitua :
gure piztea !

A NOTER !

Mercredi 12 août à 21h: veillée mariale de prière dans l'église St Jean-Bte, proposée par un groupe Cénacle de la paroisse, en vue de la fête de l'Assomption.

Mardi 18 août, à 18h, dans l'église St Jean-Bte: conférence « La crise de 2020 : un regard chrétien », avec **Michel Camdessus**, ancien directeur général du Fonds Monétaire International, ancien Gouverneur de la Banque de France et Président des Semaines Sociales de France et **Philippe Chalmin**, Professeur à l'université Paris-Dauphine, membre de l'Académie Catholique de France.

Les réponses à la crise sont-elles suffisantes? Quelles conséquences économiques et sociales... Est-ce une rupture? Quel monde d'après, à la lumière de la doctrine sociale de l'Eglise? Voilà les thèmes de cette conférence à deux voix...



SAMEDI 15 AOÛT FÊTE DE L'ASSOMPTION

Les messes seront célébrées aux mêmes heures que les dimanches ordinaires : 8h30 - 10h30 - 18h30 et 11h à la chapelle Notre Dame de la Paix - qu. Du Lac.

La messe du samedi 15 août à 18h30 sera celle de la solennité de l'Assomption et non la messe anticipée du dimanche 16 août.

À l'église saint Jean-Baptiste, les prédications seront assurées par M. l'abbé Alexandre Blaudeau, diacre du diocèse de Bayonne.

En raison de la situation sanitaire, il n'y aura pas de procession à Saint Jean de Luz le soir.



L'**A**ide à l'**E**glise en **D**étresse vous remercie pour l'accueil réservé au Père Samer Nassif, le 23 juillet à Saint Jean de Luz. La quête et la vente des livres à la fin des messes a permis de recueillir la somme de 5 244 €.

En ces moments extrêmement difficiles pour la communauté libanaise tout entière et particulièrement tous les chrétiens, nous nous unissons à la prière de nos frères d'Orient.

AED 02 51 34 82 68 - aed@aed-France.org



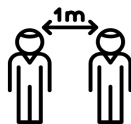
Comme vous le savez déjà, cette année il n'y a aucune kermesse dans notre paroisse.

Toutefois, le relais de Ciboure vous propose une vente de confitures (faites maison) à la **salle du parvis de l'église de Ciboure, le samedi 15 août de 10h à 12h30.**

Le relais de Saint Jean de Luz propose toujours à la vente un livre de recettes des paroissiens Luziens « Péchés mignons » au prix de 20 €, disponibles à la sacristie ou au presbytère de Saint Jean de Luz.



L'ASSOCIATION FAMILIALE CATHOLIQUE (AFC) DE LA CÔTE BASQUE, au service des familles, vous propose ses prestations de baby-sitting, entretien de la maison, aide à domicile, soutien scolaire et bricolage pendant l'été aussi. contact : afc-cotebasque@hotmail.fr



Le port du masque, l'utilisation du gel hydroalcoolique et la distanciation physique sont obligatoires.

Veuillez également emporter cette feuille avec vous à la fin de l'office.

NOS PEINES : cette semaine, nous avons accompagné vers la maison du Seigneur : **Gabriel Bonnemaison 86 ans**, **Yolande Hirigoyen 91 ans**, **Michel Dausquichoury 56 ans**. Nous accompagnons leurs familles de notre prière.

Coordonnées du relais Saint Jean-Baptiste : secrétariat ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h - fermé le mercredi matin.
9 rue de l'église 64500 St Jean de Luz.
Tél. 05 59 26 08 81/Fax 05 59 26 95 62- e-mail paroisseluz@gmail.com
Site de la paroisse : www.paroissespo.com

CHANTS DE COMMUNION

**La Sagesse a dressé une table
Elle invite les hommes au festin
Venez au banquet du Fils de l'homme
Mangez et buvez la pâque de Dieu !**

1 - Je bénirai le Seigneur en tout temps
Sa louange sans cesse à mes lèvres
En Dieu mon âme trouve sa gloire
Que les pauvres m'entendent et soient en fête.

2 - Proclamez avec moi
que le Seigneur est grand
Exaltons tous ensemble son nom !
J'ai cherché le Seigneur et il m'a répondu
De toutes mes terreurs il m'a délivré.

**Zuhurtziaren mahai xurirat
Gomitatuak gira denak
« Etor Jaunaren ezteietarat :
Jan eta edan haren Bazkoa !**

Benedikatuko dut Jauna egun oroz
Geldi Gabe goretsiko nere ezpainez.
Harro nago Jaunaz
entzun bezate apalek eta bozkaria.

Handiets nerekin batean Jauna
Goraltza dezagun elgarrekin haren izena.
Jauna bilatu dut eta harek ihardetsi
Beldur guzietarik libratu nau.

ENVOI

**Zoazte, zoazte munduan barna :
Heda berri ona : Alleluia ! Gora Jauna !
Zoazte, zoazte munduan barna :
Heda berri ona.**

1-« Zeru lurretan, dio Jaunak,
Esku bideak eta denak
Izan zaizkit emanak » Alleluia !

2-Ager fededun, herriz herri,
Diten goiko suz denak berri,
Munduaren pizgarri : Alleluia !



MESSES ET CELEBRATIONS

Horaire des messes : Samedi 18h30

Ce dimanche : 8 h 30 – 10h30 – 18 h30.

11h chapelle de la Sainte Famille à Urdazuri

Samedi prochain 15 août

11h chapelle Notre Dame de la Paix - Qu. Du Lac

Dimanche prochain 16 août :

11h chapelle de la Sainte Famille à Urdazuri

En semaine : À l'église

Lundi - mercredi - vendredi : 18h30

Mardi - jeudi - samedi : 8h30

Confessions à l'église : Samedi : de 17h30 à 18h15.

Adoration :

Lundi de 15h à 16h30 à la chapelle de la sainte Famille

Tous les vendredis de 8h30 à 18h à la chapelle saint Michel Garicoitz

Huitaine & 1er anniversaire :

Samedi 8 août : 18h30 Mayie Etchegoyen (huitaine) ; Gabriel Bonnemaison (huitaine)

Dimanche 9 août : 10h30 Jacques Trochu (huitaine)